

Mardi 10 juin

FORUM ATARI

à 14.00 h - Salle de conférence EF
bât. 13,2-005

Présentation du 520ST, 1040SP, disque dur et autres périphériques, ainsi que de logiciels plus importants comme compilateurs, communications, transfert de données, etc. Possibilité d'utiliser les différentes machines et logiciels sur place.

Renseignements : F. Saldana / EP / tél. 6256/13-7030

Wednesday 11 June

INFORUM VME

at 09.00 hrs - EF Conference Room
bldg 13, 2-005

FORCE COMPUTERS present : product updates, 68020 implementation. Round table.

Information : F. SALDANA / EP / tel. 6256/13-7030

TRAINING AND EDUCATION ENSEIGNEMENT

ENSEIGNEMENT GENERAL Tél. 2844

Jeudi 5 juin

de 13.00 h à 13.30 h - Amphithéâtre

Science pour tous

par R. CARRERAS

Mardi 3 juin

LES SCIENCES AUJOURD'HUI

à 20.00 h précises - Auditorium
(jusqu'à environ 22.00 h)

par R. CARRERAS

Rafel Carreras, responsable du programme d'Enseignement général au CERN, commentera et expliquera un choix d'articles parus récemment dans des revues scientifiques, et qui couvrent l'ensemble des sciences physiques et biologiques ainsi que certains aspects des relations science-société. Une attention particulière est portée au langage et aux notions utilisés afin que les explications et les commentaires soient accessibles aux personnes n'ayant pas de formation scientifique.

Entrée libre

(Please note that the lecture will be given in FRENCH)

Service des Relations Publiques
Tél. 2722

Wednesday 11 June

DD SEMINAR

at 16.00 hrs - DD Auditorium
bldg 31, 3-005

Distributed programming with remote procedure calls

by Krzysztof KOSTRO / CERN-DD and
CERN-SPS

Friday 13 June

CAS ACCELERATOR SEMINAR

at 14.30 hrs - LEP Auditorium
top floor of bldg 30

Prospects of gyro-devices as very high power microwave sources

by M.Q. TRAN / Centre de Recherches en
Physique des Plasmas, Lausanne

ACADEMIC TRAINING Tel. 2844-3364

9, 10 and 11 June

11.00 to 12.00 h - Auditorium

Collider physics

by G. ALTARELLI / University of Rome

The purpose of this course is to give an up-to-date overview of the main physical results which have been learnt from the Collider experiments at CERN. The near future perspectives both at CERN and at the Fermilab Tevatron will also be discussed. The main emphasis will be on new results both in theory and experiment, while more established subjects will be concisely summarized.

INFORMATIONS

GENERALES

GENERAL INFORMATION

RESEAU TELEPHONIQUE SPS

zones LSS4 = BA4-BB4 et le sextant 4, etc.,

LSS5 = BA5-BB5 et le sextant 5, etc.

Nous devons effectuer la réparation d'un câble de 80 paires. Les 75 téléphones concernés seront interrompus, l'un après l'autre et pendant environ 15 minutes, entre le 2 et le 5 juin.

Division ST/EL-CD
Tél. 4902-2227

Du 3 au 5 juin 1986

Hall du Bâtiment de l'Administration

(Bât. 60-1 étage)

09h00 - 17h30

3 to 5 June 1986

Administration Building

(Bldg 60 - 1st floor)

09 00 hrs - 17 30 hrs

LA HOLLANDE AU CERN

Plus de quarante entreprises présenteront le dernier cri de leur technologie à l'exposition 'La Hollande au CERN'. Les industries hollandaises exposeront des produits et des techniques spécialement en rapport avec la physique des particules.

Les principaux secteurs représentés sont les suivants:

- Energie électrique et électronique de puissance
- Pièces mécaniques lourdes
- Petites pièces mécaniques et pièces mécaniques de précision
- Instrumentation électrique et mécanique
- Electronique et logiciels
- Pièces et structures non métalliques.

L'exposition est organisée par l'Association des Industries mécaniques et électriques (FME) en coopération avec Dutch Scientific. Elle est placée sous les auspices de l'Agence néerlandaise du Commerce extérieur.

Vous trouverez ci-après :

- la liste des exposants (qui figurera également, ainsi que leur adresse, dans l'édition du Courrier CERN de mai).
- la liste des conférences qui sont prévues pendant l'exposition.
- la liste des films qui sont prévus pendant l'exposition.

Vous pourrez obtenir, en temps utile, un programme détaillé :

- au secrétariat de votre division
- au service de Documentation, bât. 64, R-002
- à l'exposition même.

HOLLAND AT CERN

More than forty companies will present their latest technology at the 'Holland at CERN' exhibition. The Dutch industries will exhibit products and technologies which are specifically related to the field of particle physics. The main subjects are :

- Electric power and power electronics
- Heavy mechanical components
- Small and precision machined mechanical components
- Instrumentation, electrical and mechanical
- Electronics and software
- Non metallic components and structures.

The exhibition is being organized by the Association of the Mechanical and Electrical Engineering Industries TME' in co-operation with Dutch Scientific under the auspices of the Netherlands Foreign Trade Agency.

There follows :

- the list of exhibitors (also published with their addresses in the May edition of the CERN Courier),
- the list of lectures which will be given at the exhibition.
- the list of films which will be shown at the exhibition.

A detailed programme will be available in due course at :

- your Divisional Secretariat
- the Documentation Office, bldg 64, R-002
- the exhibition.

LISTE DES EXPOSANTS

LIST OF EXHIBITORS

- I. ELECTRIC POWER AND POWER-ELECTRONICS
 - 1. HOLEC
 - 2. HOLLANDSE SIGNAAL APPARATEN (Subs of Philips)
 - 3. PHILIPS EXPORT
 - 4. SMIT NIJMEGEN
- II. HEAVY MECHANICAL COMPONENTS
 - 1. DAF Special Products
 - 2. ROYAL SCHELDE
 - 3. STORK BOILERS
 - 4. NEDERLANDSE IJZERCONSTRUCTIEWERKPLAATSSEN
 - 5. POLACEL B.V./POLACEL PROJECTEN B.V.
 - 6. STORK FRIESLAND
- III. SMALL AND PRECISION MACHINED MECHANICAL COMPONENTS
 - 1. BAYARDS
 - 2. BOESSENKOOL/BRUMMER
 - 3. BRANDT FIJNMECHANISCHE INDUSTRIE
 - 4. COLPITT
 - 5. FDO - TECHNICAL CONSULTANTS
 - 6. FEENSTRA'S X E C H N I S C H E INDUSTRIE DALFSEN
 - 7. GENIUS KLINKENBERG
 - 8. HOLVRIEKA IDO
 - 9. STORK PALTRAN

- 10. STORK SERVICES
- 11. TNO INSTITUTE OF APPLIED PHYSICS
- 12. METAALGIETERIJ VOSTERMANS
- 13. OOSTENDORP APPARATENBOUW
- IV. INSTRUMENTATION ELECTRICAL AND MECHANICAL
 - 1. DELTA ELEKTRONICA B.V.
 - 2. BRONKHORST HIGH-TECH B.V.
 - 3. EBM TECHNIEK
 - 4. ENRAF-NONIUS
 - 5. FUN MECHANISCHE INDUSTRIE 'BERGEN OP ZOOM'
 - 6. KELTORP
 - 7. MACHINEFABRIEK MOGEMA 'T HARDE
 - 8. MACHINEFABRIEK WILA B.V.
 - 9. B.V. ODA
- V. ELECTRONICS AND SOFTWARE
 - 1. APPLIED CONTROL SYSTEMS B.V.
 - 2. COMPCONTROL
 - 3. DATA PROCESSING SYSTEMS B.V.
 - 4. HAS-NEDERLAND
 - 5. HYMEC B.V.
 - 6. INCAA COMPUTERS
 - 7. PRINT SERVICE B.V.
- VI. NON METALLIC COMPONENTS AND STRUCTURES
 - 1. ASKOVÉ KUNSTSTOF INDUSTRIE
 - 2. MEKUFA

Information : M. Diraison / FI74585

FILMS SUR LA HOLLANDE (en français)

'Les Pays-Bas'

image d'un remarquable et surprenant petit pays, foisonnant de paysages riches en couleurs, débordant de vitalité.

'Incroyable, ça vient de Hollande'

présente les Pays-Bas, pays industriel moderne.

'Hollande, reportage industriel'

par une succession rapide de plans, crée un tableau kaléidoscopique de son potentiel industriel et de la gamme étendue actuelle de ses produits d'exportation.

'Dutch Delta'

montre la construction du barrage anti-tempête sur l'Escaut Oriental, traite aussi des nombreux essais en laboratoire menés lors des préparations et des bateaux spéciaux fabriqués pour réaliser le projet.

'Les Pays-Bas' par Bert Haanstra (1983) 'Incroyable, ça vient de Hollande'	mardi 3 juin 15 min. 15 min.	12.30-13.00 + rediffusion à 13.30-14.00	Amphithéâtre
'Les Pays-Bas' par Bert Haanstra (1983) 'Hollande, reportage industriel'	mercredi 4 juin 15 min. 17 min.	12.30-13.05 + rediffusion à 13.30-14.05	Amphithéâtre
'Les Pays-Bas' par Bert Haanstra (1983) 'Dutch Delta'	jeudi 5 juin 15 min. 24 min.	12.30-13.15	Salle du Conseil

Company	LECTURE PROGRAMME Title	TIME HOLLAND Speaker/ Duration	at CERN Date/Time	Place
Holec Innovation and Technology	High precision wide-band direct current measurement with the zero-flux current transformer	A.J. v.d. Water 30 min.	3 June 09.00-09.30 hrs	TH Conf. Room
Philips Int. Prod. Mrktg	The flash ADC and DAC of the PNA 7500 family	E.Y. Horst 45 min.	3 June 09.45-10.30 hrs	TH Conf. Room
Compcontrol	VME-Bus systems and applications	J.A. Knappe 30 min.	4 June 09.00-09.30 hrs	TH Conf. Room
Philips Int.	Philips expertise world wide Product innovations and advanced manufacturing techniques	Video 50 min.	4 June 09.00-09.50 hrs	Council Chamber
Stork Boilers	Qualification of welding processes for high grade steel alloys	F. Emsbroek 30 min.	4 June 09.45-10.15 hrs	TH Conf. Room
Boessenkool & Brummer	Production facilities and specific products	Video 20 min.	4 June 10.00-10.20 hrs	Council Chamber
Smit Nijmegen SCM Div.	Superconductive magnets and some applications	Video 20 min.	4 June 10.30-10.50 hrs	Council Chamber
Smit Nijmegen	Large power transformers	Video 20 min.	4 June 11 00-11.20 hrs	Council Chamber
Philips - Int. g* strategic Mrkt. Q	The SP family of programmable DSPs	T. van Kampen 45 min.	4 June 10.30-11.15 hrs	TH Conf. Room
Holec Machines and Apparatus	Superconductive correction magnets for the HERA collider of DESY	H.J. Israels 30 min.	4 June 11.30-12.00 hrs	TH Conf. Room
Philips Int. Prod. Mrktg	The SCC68070 highly integrated 16/32-bit microprocessors	B. Vernooy 45 min.	5 June 09.15-10.00 hrs	Council Chamber
Holec Innovation and Technology	Dynamic post regulation of fast controlled high precision magnet power supplies	K. Bouwknecht 30 min.	5 June 10.15-10.45 hrs	Council Chamber
Philips Optical Storage Int.	Digital optical recording Products and applications	T.J. Stahlie 3 45 + 10 min. -g	5 June 11.00-12.00 hrs	Council Chamber

FACILITÉS DE PASSAGE AUX POSTES-FRONTIÈRES FRANÇAIS

Comme les Douanes suisses (voir Bulletin hebdomadaire 23/84 - 4.6.84), les Douanes françaises et la Police de l'Air et des Frontières ont décidé d'établir un nouveau système de contrôle, à compter du 2 juin 1986. Il consiste en l'apposition d'une étiquette orange auto-collante au bas de la vignette «Rien à déclarer» délivrée par les Douanes suisses.

1. But de l'opération

Faciliter l'écoulement du trafic aux heures de pointe, les jours ouvrables, dans le sens Suisse-France, sans ouverture d'une file spécialisée.

2. Bénéficiaires

Les personnes travaillant en Suisse ou en France, dont les membres du personnel du CERN.

3. Lieux de passage

- Département de l'Ain : Ferney-Voltaire, Prévevin RN 84 (à côté du site de Meyrin), Divonne.
- Département de la Haute-Savoie : Saint-Julien, Archamps, Collonges/Salève, Le Pas de

l'Echelle, Vallard, Thonex, Ambilly (Pierre à Bochet et Mon Idée), Moellesulaz, Moniaz, Chens le Pont, Veigey-Foncenex, Saint-Gingolph).

4. Modalités de délivrance

L'étiquette orange est délivrée gratuitement aux seuls détenteurs des vignettes «vertes» délivrées par les Douanes suisses, aux postes des Douanes françaises suivants :

- Département de l'Ain : Ferney-Voltaire, Prévevin RN 84.
- Département de la Haute-Savoie : Saint-Julien, Vallard-Thonex, Veigy-Foncenex, Saint-Gingolph.

Les intéressés devront remplir en deux exemplaires une Attestation d'engagement, être munis de la vignette «verte» suisse, d'un document de légitimation français ou suisse et de la carte grise du véhicule.

5. Remarque importante

L'attention des futurs bénéficiaires de cette facilité, qui se substitue à la déclaration verbale, est attirée sur le fait qu'elle constitue pour eux une

véritable déclaration «à vue» selon laquelle leur véhicule et eux mêmes sont en règle au regard des réglementations douanières et de police.

Elle n'exclut donc nullement la possibilité pour les agents des Douanes et de la Police de l'Air et des Frontières d'effectuer les contrôles qu'ils jugeraient nécessaires.

Dir. Adm
Tél. 5152

ON RECHERCHE

La personne qui aurait emprunté (ou trouvé) le film général sur le CERN «Au CERN, explorer l'infiniment petit» est priée de prendre contact avec Marie-Noëlle Pages, tél. 2722.

Merci par avance.